

## LURRALDE-ANTOLAKETA ETA GARRAIO-SAILA

Lurralde-Antolaketa eta Herrilan-Sailaren 1982garreneko Ekainaren 17ko ERABAKIA, Aiala Udaleko Llanteno herrian familia bakar batentzako etxebizitza bat eraikitze-ko Saratxaga Isasi ahizpek suzatatutako egitasmoari buruz. 1652

## DEPARTAMENTO DE POLITICA TERRITORIAL Y TRANSPORTES

RESOLUCION de 17 de Junio de 1982, del Departamento de Política Territorial y Obras Públicas, en relación con el proyecto de construcción de una vivienda unifamiliar en la localidad de Llanteno, Ayuntamiento de Ayala, promovida por Hermanas Sarachaga Isasi. 1652

## Iragarpenak Anuncios

## INDUSTRIA-SAILA

(Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza)

Aulestiko udal-mugar-tean azaltzen den lurriz jabetzea presakotzat aldarrikatzeko egindako ESKEA. 1652

(Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza)

Gipuzkoako Lurralde-Ordezkaritzaren 1982garreneko Ekainaren 17ko ERABAKIA, Belauntzako udal-mugar-tean aipatzen den elektra-antolapidetzarentzako baimena eman eta horren herri-zuduzkotasuna aldarrikatuz. 1653

## DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA

(Delegación Territorial de Vizcaya)

SOLICITUD de declaración de urgente ocupación del terreno que se describe en el término municipal de Murélag. (Vizcaya). 1652

(Delegación Territorial de Guipúzcoa)

RESOLUCION de 17 de Junio de 1982, de la Delegación Territorial de Guipúzcoa, por la que se autoriza y declara la utilidad pública de la instalación eléctrica que se cita en el T. M. de Belaunza. 1653

## Euskadi Osorako Erabakiak Disposiciones Generales del País Vasco

## Merkataritza, Arrantzu eta Turismo-Saila

965

Eusko Jaurlaritzako Merkataritza, Arrantzu eta Turismo-Sailaren 1982garreneko Ekainaren 7ko 133/82 DEKRETOA, Egaripen-Artezkari-tza sortaraziz.

Euskal Herriko Autonomia-Estatutoak bere 10garren Atalean dionez, Barne-Merkataritzaren eta Bezero eta Baliatzaileekiko Babesaren alorretan Autonomia-Elkartea baka-reango agintepidearen jabe da, prezioekiko orotarijo politikaren, ogasunak Erresumaren mugartean askatasunez joan-etortzearen eta lehiakortasunaren aldeko Legeen kaltetan gabe.

Halaber esan behar denez, 1978garreneko Urtarrilaren 15eko, 1980garreneko Irailaren 26ko eta 1981garreneko Uztailaren 24ko Dekretoz Merkatuaren Araukeketaren eta Bezeroen eta Baliatzaileen Babeserako agintepideak Autonomia-Elkarteari eskuratu zitzaizkion.

Eusko Jaurlaritzaren 1981garreneko Urtarrilaren 22ko 12/81 Dekretoak agintepide hoiek Merkataritza eta Turismo-Sailari izendatzen dizkio.

Eusko Legebiltzarrak berriz, Azaroaren 18ko "Bezeroen Araudia" 10/81 Legea onartzerakoan, gai horretan erabili beharreko politikabideak ezarri zituen.

Esandako Araudi ho retan jartzen diren irizpide eta artezpideei cutsiz, gaudeneko une honetan, Egaripenari eta Bezero eta Baliatzaileen osasunaren, segurantzaren, ekonomia-zuduen eta legezko babesaren aldezipenari datxezkon alderdi

## DEPARTAMENTO DE COMERCIO, PESCA Y TURISMO

965

DECRETO 133/82, de 7 de Junio de 1982, por el que se crea la Dirección de Consumo en el Departamento de Comercio, Pesca y Turismo del Gobierno Vasco.

El Estatuto de Autonomía del País Vasco dispone en su artículo 10 que la Comunidad Autónoma tiene competencia exclusiva en materia de Comercio Interior y Defensa del Consumidor y del Usuario, sin perjuicio de la política general de precios, de la libre circulación de bienes dentro del Estado y de la Legislación sobre defensa de la competencia.

Asimismo es de señalar que por Decretos de 15 de Julio de 1978, 26 de Setiembre de 1980 y 24 de Julio de 1981, se pasaron a la Comunidad Autónoma las competencias referentes a Disciplina de Mercado y Defensa del Consumidor y del Usuario.

El Decreto 12/81 del Gobierno Vasco de 22 de Enero de 1981 asigna dichas competencias al Departamento de Comercio y Turismo.

Por otra parte el Parlamento Vasco al aprobar la Ley 10/81 de 18 de Noviembre "Estatuto del Consumidor" estableció la política que ha de regir en la materia.

Consecuentemente con la doctrina y directrices marcadas en el referido Estatuto se hace necesaria, en el presente momento, la creación de una Dirección de Consumo que desarrolle y lleve a efecto el programa del Gobierno y concre-

guztietan Jaurlaritzaren egitaraua eta zehazkiago esateko Merkataritza, Arrantzu eta Turismo-Sailarena osabideratu eta egiteratu dizan Egaripen-Artezkari bat sortaraztea beharrezkoa gertatzen da.

Halaber, eta Bezeroen Araudiaren 30garren Atalean agintzen dena beteaz, Merkataritza, Arrantzu eta Turismo-Sailaren menpeko izan eta horrenez gainera Nekazaritza eta Osasunketa-Sailen, Bezero-Elkarteen eta Autonomia-Elkarteko Merkataritza, Industria eta Itsasketa-Etxeen ordezkariak ere barne izan ditzen aholku ematezko Egaripen-Batzorde bat eratzeke abagunean gaude.

Hori dela eta, Merkataritza, Arrantzu eta Turismo-Sailburuaren saloz, nik Jaurlaritzako Lehendakari naizenez ontzat eman, eta Jaurlaritza-Batzarrak 1982garreneko Ekainaren 7an egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, honako hau,

#### ERABAKITZEN DUT

*Lehenengo Atala.* Merkataritza, Arrantzu eta Turismo-Sailen Egaripen-Artezkari bat sortarazten da, Merkataritza-Sailordetzaren bitartez Sailburuaren menpeko.

*2garren Atala.*—Honako hauek dagozkio Egaripen-Artezkariari:

a) Sailburuak jarritako artezpideen arauera Merkataritza, Arrantzu eta Turismo-Sailari Merkatuaren Araupeketaren alorrean emandako agintepideak egiteratzea.

b) Egite-modu, ontasun-maila, jatorri, aurkezte-era, pisu, neurri, prezio eta beste ezein alderditikako ebasketaren aurkako ekintzak artezte.

c) Bezeroaren Araudia araugintzaz egiteratzeari datzekon guztiak; horretarako, Araudiaren hitzei darizkien egitarau eta egitasmoen saloak egin beharko ditu.

d) Otsailaren 18ko 10/81 Lege hori eginbideratzeari buruz Sailburuak jarri ditzen arauak egiteratzea.

e) Lurralde-Ordezkari guztietan horretarako jarri beharko diren Argipide eta Azterpide-Idazguen iharduna artezte.

f) Bezeroaren hezkuntzarako ikastaroen, hitzaldien, argitalpenen, eta horretarako egoki erizitako ekintzapide guztien bidezko egitarauak suztatzea eta eginbideratzea.

g) Bezero-Elkarrekingo harremanak, eta legez aginduta dagoenez hoi en erroldak egitea.

h) Berenez dagozkion eta Ahal honetantxe zehazten diren gaitan Egaripenarekiko Ikerlaritza-Zerbitzua artezte, eta bai zehaztapidetzeari, biderapenari, hertsapideei eta estadistikaxehapenei bere bideak eginaraztea ere.

i) Egari-gai izan edo egaripenarekin zerikusiren bat izan eta horretarako bidali dakizkion janarien gai-banaketa, ikerlaritza eta arakaketa egin dituzaten Sailari atxikitako Saiakategi-Zerbitzuekingo harremanak eta hoiekiko arta.

*3garren Atala.* Bezeroaren Araudiaren 30garren Atalean oharremanda dagoen Egaripenarekiko Aholku-Batzordea sortarazten da, Merkataritza, Arrantzu eta Turismo-Sailburua Lehendakari eta honako batzordekide hauek dituela:

— Merkataritza-Sailburuordea.

— Egaripen-Artezkaria, Idazkaritza egiten duela.

— Osasunketa eta Gizartese gurantzeta-Sailaren eta Nekazaritza-Sailaren Sailburuorde edo Artezkari-mailako ordezkari bana.

tamente el del Departamento de Comercio, Pesca y Turismo en todos los aspectos inherentes al Consumo y a la salvaguarda de la salud, seguridad, intereses económicos y protección jurídica del Consumidor y el Usuario.

Asimismo cumpliendo con lo dispuesto en el artículo 30 del Estatuto del Consumidor se está en el caso de crear una Comisión de Consumo, de carácter consultivo, dependiente del Departamento de Comercio, Pesca y Turismo, y en la que además están representados los Departamentos de Agricultura y Sanidad, las Asociaciones de Consumidores y las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de la Comunidad Autónoma.

En su virtud, a propuesta del Sr. Consejero de Comercio, Pesca y Turismo, habiendo otorgado mi aprobación como Lehendakari del Gobierno, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su reunión de 7 de Junio de 1982,

#### DISPONGO

*Artículo 1.º* Se crea en el Departamento de Comercio, Pesca y Turismo la Dirección de Consumo, que dependerá del Consejero a través de la Viceconsejería de Comercio.

*Artículo 2.º* A la Dirección de Consumo corresponde:

a) Ejercer, bajo las directrices del Consejero, las competencias atribuidas al Departamento de Comercio, Pesca y Turismo, en materia de Disciplina de Mercado.

b) Dirigir la lucha contra el fraude en todas sus acepciones tales como la elaboración, composición, calidad, origen, presentación, peso, medidas, precios y cualesquiera otra.

c) Cuanto concierne al desarrollo normativo del Estatuto del Consumidor a cuyo fin deberá proponer los programas y proyectos que se deriven de su texto.

d) Ejecutar las normas que le fueren marcadas por el titular del Departamento respecto del desarrollo de la referida Ley 10/81, de 18 de Noviembre.

e) Dirigir el funcionamiento de las Oficinas de Información y Orientación que a tal fin deberán establecerse en las respectivas Delegaciones Territoriales.

f) Impulsar y desarrollar los programas de formación del consumidor y el usuario mediante la realización de cursos, conferencias, publicaciones y cuantas actividades se crean pertinentes dirigidas a tal finalidad.

g) Las relaciones con las Asociaciones de Consumidores y el Censo de las mismas conforme a lo legalmente establecido.

h) Dirigir el Servicio de Inspección del Consumo en las materias que le son propias y se reseñan en este mismo artículo, así como la tramitación de los expedientes, procedimiento, ejecutorias y estadística.

i) Las relaciones y el control de los Servicios de Laboratorio que adscritos al Departamento, han de efectuar los análisis, investigación e inspección de cuantos productos alimenticios o relacionados con el consumo se les remitan con tal fin.

*Artículo 3.º* Se crea la Comisión Consultiva de Consumo contemplada en el artículo 30 del Estatuto del Consumidor que estará presidida por el Sr. Consejero de Comercio, Pesca y Turismo y de la que formarán parte:

— El Viceconsejero de Comercio.

— El Director de Consumo, que actuará de Secretario.

— Un representante, con rango de Viceconsejero o Director de cada uno de los Departamentos siguientes: Sanidad y Seguridad Social y Agricultura.

— Bezeroen Euskal Batakundearen ordezkari bat.

— Gipuzkoako eta Bilboko Merkataritza, Industria eta Itsasketa-Etxeek eta Arabako Merkataritza eta Industriarenak batean, edo hala egokitu eta Euskal Herriko Merkataritza-Etxeen Kontseilu Gorena eratu dedinean horrek izendatutako ordezkari bat.

*4garren Atala.* Honako hauek ditu Egaripenarekiko Aholku-Batzordeak bere egiteko:

a) Bigarren Atalean esandako gaiei datzekien zigorpide-arauak jartzeari, aldatzeari eta gaurkotzeari buruzko saloak egitea.

b) Bi auzikideek horretarako hitzartu eta onartu dezatean Bezeroen Araudiaren 30 Atalaren bigarren zatian ohar-temandako ebazpenak egitea.

c) Gaiak nahiz zerbitzuak saltzeko gezurrezko argipideez baliatu edo iruzurpide izan eta hoiien egitasuna behar bezala baieztatu ezin dedineko irarkizko, ikuste-bidezko edo entzute-bidezko iragarpideak darabiltzatenen aurkako zigorpide-saloak egitea.

d) Bezero eta Baliatzaileen Elkarteei eman dakizkiekeen laguntzen banaketarekiko saloak egin, eta laguntzok behar bezala erabiltzen direla egiaztatzea.

e) Egaripen-politikari buruzko Sailarentzako argipideketa eta aholku-zerbitzu bat antolatzea.

f) Ogasun eta zerbitzuen ontasun-maila eta zernolakoak hobeki ezagutzeko behar daitezen erkaketa-saio, gai-banakaketa, azterpen eta gainontzekoak egin daitezeneko saloak egitea.

g) Egaripenari buruzko azterpen eta ikerketa-lanak sustatzea.

*5garren Atala.* Bere ihardunean, Egaripenarekiko Aholku-Batzordea Arduralaritzabide-legeak bateango ihardutze-sailentzat agintzen duenari atxikiko zaio, eta Merkataritza, Arrantzu eta Turismo-Sailaren egoitza bera izango du.

*6garren Atala.* Bezero eta Baliatzaileentzako Argipide eta Artezpide-Idazguk, berenez dagozkien egitekoz gainera, Egaripenaren eta Merkatuaren Araupeketaren alorrean aurkeztu dakien ezein jazarpen hartu, eta bakoitzak bere Lurralde-Ordezkaritzaren bidez bere bideak eginaraziko dizkiete.

## AZKEN ERABAKIAK

*Lehenengoa.* Honen aurkako izan daitezen Erabaki guztiak baliogabetuta gelditzen dira.

*Bigarrena.* Merkataritza, Arrantzu eta Turismo-Sailburuari Dekreto hau egiteratzeko eta horrekiko ulertze-moduak zehazteko eskua ematen zaio.

*Hirugarrena.* Dekreto hau, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu dedin egunaren biharamonean jarriko da indarrean.

Gasteizen, mila bederatzirehun eta larogeita bigarreneko Ekainak zazpi.

Lehendakaria,  
CARLOS GARAIKOETXEA.

Merkataritza, Arrantzu eta Turismo-Sailburua,  
CARLOS BLASCO.

— Un representante de la Federación Vasca de Consumidores.

— Un representante designado conjuntamente por las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa, Bilbao, y Cámara de Comercio e Industria de Alava, o en su caso y cuando se constituya el Consejo Superior de Cámaras del País Vasco, designado por este último Organismo.

*Artículo 4.º* Son funciones de la Comisión Consultiva de Consumo:

a) Formular propuestas sobre establecimiento, modificación y actualización de las normas sancionadoras relacionadas con las materias señaladas en el artículo dos.

b) Realizar las funciones de arbitraje previstas en el apartado segundo del artículo 30 del Estatuto del Consumidor, cuando las partes implicadas así lo aceptaren mediante el correspondiente compromiso.

c) Proponer el ejercicio de acciones contra quienes para la venta de productos o servicios utilicen una información inexacta, realicen una publicación gráfica, visual o fonética que induzca a error o que no pueda acreditar la veracidad de lo que afirma, mediante las pruebas pertinentes.

d) Formular la propuesta de distribución de las subvenciones que puedan otorgarse a Asociaciones de Consumidores y Usuarios, comprobar la adecuada aplicación de las mismas.

e) Establecimiento de un servicio de información y asesoramiento del Departamento en materia de política de Consumo.

f) Proponer la realización de ensayos comparativos, análisis, exámenes y demás procedimientos que se precisen para el mejor conocimiento de la calidad y características de los bienes y servicios.

g) Promover estudios y trabajos de investigación referentes al Consumo.

*Artículo 5.º* La Comisión Consultiva de Consumo se ajustará en su funcionamiento a lo establecido en la Ley de Procedimiento Administrativo para los órganos colegiados y su sede será la del propio Departamento de Comercio, Pesca y Turismo.

*Artículo 6.º* Las Oficinas de Información y Orientación del Consumidor y Usuario, aparte de realizar las funciones que le son propias, recibirán cualquier reclamación que se les formule en materia de Consumo y Disciplina de Mercado y las pondrán a trámite a través de las respectivas Delegaciones Territoriales.

## DISPOSICIONES FINALES

*Primera.* Quedan derogadas cuantas Disposiciones se opongan a la presente.

*Segunda.* Queda facultado el Departamento de Comercio, Pesca y Turismo para el desarrollo e interpretación del presente Decreto.

*Tercera.* El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a siete de Junio de mil novecientos ochenta y dos.

El Presidente,  
CARLOS GARAIKOETXEA.

El Consejero de Comercio, Pesca y Turismo,  
CARLOS BLASCO.